

Tutu Nì Tiaa San Pablo nùu Nèhivì xí Dios Ndoó Nuu Colosas

¹ Yùhù nduí Pablo, iin ana nì nìhì chuun nùu Jesucristu, vèchi ducán nì chitnùnì ini Dios. Te yohó iá stná ñani-ndà Timoteo,

² cutnáhâ-nsí cásàhú-nsì xì nsidaa mii-nsiá nèhivì ìì xí Cristu ndoó ñuu Colosas, vèchi mii-nsiá, iin-ni nchícùn vù stná-nsiá ichì-yá, te nahi iin-ni ñaní xínduu stná nsidaa-nda. Pues, vichi ni cùcúmì cuàhà-nsiá gracia xi Yua-nda Dios. Contentu ni cùndóó-nsiá quida-ya.

Ñà-nduá nì xicàn Pablo nùu Dios na ní xicàn tànhvi-ne' sàhà nèhivì xiníndísá-xí-yâ

³ Nsiùhù, cada xicàn tànhvi-nsí nùu Yuandi-aha Stoho-ndà Jesucristu, naquímànì-nsí mii-yá sàhà-nsiá.

⁴ Vèchi sàni xinitnùhu-nsi ñà-cuàhà guá nihnú vaha ini-nsiá Dèhemanì-yá, xì ñà-cuàhà guá cuú stná inì-nsia sàhà nsidaa nèhivì xí-yá.

⁵⁻⁶ Ansivéhé-yâ, vèchi cuàhà gá tnùndé ini icúmì-ndá ñà-nìhitáhvi-ndà ñà-ndiaha ìì xí-yá iá ansivi. Te divi ñà-jaàn nduá nì xinitnùhu-nsia na ní sàà palabra ndàcuisì xí-yá nùu-nsiá, te nì inini-nsia razón vaha xi-ya. Pues divi palabra mà nduá sàni xitià stná inicutu ñuhiví, te ndiaha gá chindéâ nèhivì. Te vichi cuàhà gá stná nèhivì sàni quìhvi ichì mà nacia nì quida mii-nsiá quivì nì xinitnùhu-nsia palabra mà, te nì cundaà inì-nsia nansa iá ndisa gracia xi Dios.

7 Pues inii dècuèndè quivì yucán sàni chin-deámà mii-nsiá. Te gracia xi-ya mà nduú stná ñà-nduá nì dàcuàhá stná Epafras mii-nsiá. Vàchi iin-ni xinúcuáchí stná nècuàchì mà nùu Cristu nahi nsiuhù, te màni cuàhà stná-nè nùu-nsí. Vii gá quidá stná-nè nsidaa chuun ìì xí-yá yucán ndé ndoó-nsiá.

8 Te divi nùu mii-né nì xinitnùhu-nsi nansa yáha-nsia xì nansa cuú stná inì-nsia sàhà-nsí quidá Espíritu ìì xí Dios.

9 Ñàyùcànduá, dècuèndè quivì nì cundaà ini-nsi ñà-jaàn, iin-ni xicàn tàhvì-nsí nùu-yá sàhà-nsiá, xicàn tàhvì-nsí ñà-nì sàà-nsià mànihì ini-nsià nansa cuní-yà quida-nda ñuhivì yohó. Te xicàn tàhvì stná-nsi ñà-nì sàà-nsià cundaà nsihi inì-nsia sàhà ichì-yá, te cucumi-nsiá iin sàxínítnùnì ndiaha.

10 Ducán dandu ñhìndèè-nsiá cacanuu vii-nsiá ñuhivì yohó nacua ndiá ìcà-ndà quida-nda ñà-nduù-ndà nèhivì xí Stoho-ndà Señor. Te ducán cudì stná ini-yà sàhà-ndà, vachi modo jaàn nihì stná-ndà quida-nda nsidanicuú clase obra vaha, te sàà stná-ndà cunaha váha-ndayá chicá más.

11 Te sàhà-ñá ndiaha gá poder xi-ya, ñàyùcànduá xicàn tàhvì stná-nsi ñà-nì nácuàhandee ini-yà mii-nsiá xì poder ndiaha ma, dandu vātùni quidandee cahnú inì-nsia, (mate ni yáha-nsia tnùndoho), doco vātùni cudì inì-nsia,

12 te naquimanì stná-nsià Yua-nda Dios (sàhà gracia xi-ya). Vachi sàni dama-ya anima-ndà, te vichi vātùni nihitáhvi stná-ndà cuàhà ñà-ndiaha ìì xí-yá nacua níhitáhvi nsidaa gá nèhivì ìì xí-yá, vachi sàni dàtnùu-yà sàxínítnùnì-ndà.

13 Te vichi sàni tavà-yándô nùu ndahà (ñà-malu, vachi) cuisì ichì ñáa nì sanduamà, te

nì dàyáha-yàndó ndè ndahà Dèhemanì-yá Jesús.

¹⁴ Sàni quee-nda libre (nùù ndahà-sí), vàchi sàhà nì Jesús nì xitià, ñàyùcàndùá vátùni nì xicahnú ini-yà sàhà cuàchi-nda.

Nansa nì nìhì-ndà nì nàcùndoo vàha-nda xi Dios sàhà-ñá nì xihì Jesucristu sàhà-ndà

¹⁵ Có-tùí Yua-nda Dios cundehè-ndàyá, doco mimíí nacua iá-yà, divi ducán iá stná Dèhemanì-yá (Jesús). Te divi Dèhemanì-yá nduú ana chicá ndiaá nùù nsidanicuú iñàha iá ñuhiví.

¹⁶ Vàchi sàhà ndahà Dèhemanì-yá nì quidavàha-ya nsidaa ñà-íá ñuhiví xì ansivi, nsidaa ñà-ndùá indéhe-nda, xì nsidaa stná ñà-có-tùí cundehè-ndà, divi sàhà ndahà Jesús nì cuyucun nsidaájàn. Vàchi nì quida vàha-ya ángel dandacú, xì stná ángel chicá xinúcuáchí, xì nsidaa gá stná ana fuerte xicánúú ansivi, nsidaa-némà, sàhà ndahà-yá nì cuyucàn sàhà-ñá ni queé gá más tnùñuhu xí-yá.

¹⁷ Tàyóo ni-iñàha ñuhiví, te sà-íá mii-yá. Te sàhà stná poder xi-ya itnúí tnahá nsidanicuú iñàha.

¹⁸ Te ndohó nècuàchì iin-ni cahvi xi-yá, nahi cuerpu xi-ya nduu-nda, te mii-yá, dandacú-yá nùù-ndà na ian dandacú ñini-ndà nùù-ndà. Nùù mii-yá sàni nìhì-ndà vida xi-nda. Dihna-ya nì natiacu-yà nùù nsidaa nèhiví, ñàyùcàndùá nduú-yá ana chicá cusáhnù inicutu ñuhiví.

¹⁹ Vàchi sàni chitnùnì ini Yua-nda Dios cuñuhu chitu (vida saín xí-yá) ini anima Dèhemanì-yá.

²⁰ Te cunaha-nsiá, ñà-nì xihì-yà nchìca cruz, te nì xitià nì-yá, sàhà ñà-jaàn nduá vátùni nàcùndoo vàha-nda nùù-yá, vátùni nìhìtáhvì nsidaa nèhiví

nàcùndoo viì-né xì-yá, a ducán nduú-né ana ndoó ñuhiví yohó, te ò ana ndoó ansivi.

²¹ Antes cónisá níhnú ini-nsià mii-yá. Ndè nìsa xini ùhì stná-nsiàyà sàhà chuun malu nìsa quida guá-nsià, doco vichi sàni nàcùndoo vaha-nsia xì-yá.

²² Vàchi sàhà ñà-nì nanduu-ya nahi nèhivì ñuhiví, te nì xihì-yà, ñàyùcàndùá vātùni nì nihitáhvi-ndà nàcùnihnu ìì ini-ndà, te cuxio dahuun cuàchi-nda, ndutu nsihá. Ducán dandu vātùni sàà-ndà nùù (Yua-nda Dios) quida-ya.

²³ Doco xiñuhu ñà-iin-ni cunihnu vaha ini-ndàyá; màsà nácóó-ndá fe xi-nda. Màsà nándodó-nda ichi-yá, nì màsà cuáha-nda datúcù nèhivì-ndó nùù razón ndiaha, vachi sàhà palabra mà iá tnùndé ini xi-nda. Te (ansivéhé Dios), sàni inini stná-nsià palabra mà; daaní, dècuèndè stná inicutu ñuhiví sàni xitià stná. Te yùhù stná Pablo, xinúcuáchí stnáì (nùù chuun ma), cachítñuhi palabra mà xì nèhivì.

Ñà-nduú chuun nì nihì Pablo ñà-cunucuachi-né nùù nsidaa nèhivì iin-nì cahvi xi Jesús

²⁴ Mate cuáhà gá ndohí sàhà-nsiá, doco cudíi inì, vachi nú ni ndohí ducán, dandu chicá yàchì cuacatnahá nsidaa ñà-ìcúmí ndoho gà Cristu sàhà nèhivì cahvi xi-yá, vachi nahi cuerpu-yà nduu-nda.

²⁵ Te sàhà ñà-vàha xi mii-nsiá sàni chitnùní ini-yà cunucuachí nùù nsidaa nèhivì cahvi xi-yá. Te chuun sàni nihí nduú ñà-cachitnùhu nsihi palabra xi-ya.

²⁶ Palabra nìsa ìa dèhé antes nduá cachítñuhi. Caní cuiá cónì cùndáa ini xii-ndà sàhámà. Doco vichi sàni datúí-yañà nùù nèhivì xì-yá.

27 Vàchi nì chitnùnì ini-yà cundaà ini-ndà ñà-ndiaha guá iá palabra mà, te cuní stná-yà cunitnùhu nèhivì nsidanicuú ñuu. Pues dohó cachí palabra mà: vātùni coo Cristu meru ini anima-ndà, te sàhámà vichi iá iin tnundé ini ndiaha xi-nda ñà-sàa-ndà ndè gloria.

28 Ñàyùcàndüá, divi mii-yá dìsàhà-xí cáhàn-nsì xì nsidaa nèhivì, chináhá-nsînè, te sáha-nsinè ichì váha, áma sàa-nè cunihnu vaha ndisa ini-nè mii-yá nacua ndiá ìcà-né.

29 Pues ñà-jaàn nduú chuun sáhandee inì quide nacua chindéé-yá yùhù, vachi sáha fuerte-yá yùhù poder ndiaha xí-yá quideàmà.

2

1 Yùhù cunì cundaà inì-nsia ñà-cuàhà guá (xícàn tàhvì nùu Dios) sàhà-nsiá xì sàhà stná nècuàchì ñuu Laodicea, te có-nândodó stnài nsidaa nèhivì ndoó jaàn tàñáha ga cuni nùu xí.

2 Xícàn tàhvì ñà-nì nácuàhandee inì-nsia, te iin-ni ni cuú stnahá stná inì-nsia sàhà-nsiá. Te ni sàa stná-nsià cundaà vaha inì-nsia sàhà ichì-yá, dandu mà cúndóó gá-nsià xì duda. Te ndiaha gá cunduajàn, vachi después icúmí-nsiâ sàa-nsià mànhì ndisá inì-nsia palabra sàhà-yá nisa ìa dèhé antes, divi palabra sàhà Jesucristu.

3 Vachi cuisì ichì mii-yá nduú ichì nchichí ndiaha ndisa; cuisì ichì-yá nduú ichì ndé cundaà ndisa ini-ndà.

4 Ducán cachí xì-nsiá sàhá màsà chíyúhu ni-iin nèhivì mii-nsiá, te dandahví-nènsià.

5-6 Vachi mate có-ìé` cutnáhî xì-nsiá yucán, doco nihnú inì mii-nsiá, te cudîi gá inì na xinítnùhi quidá víi-nsiá, te xiníndísâ fuerte stná-nsià

Stoho-ndà Jesucristu. Ñàyùcàndùá, nacua nì quida-nsia na ní quìhvi-nsia ichì-yá, divi ducán quida-nsia seguir vichi, iin-ni ni cúnchícùn viì-nsiá ichì-yá.

⁷ Iin-ni màsà túcù-nsià quida inga palabra, te nsìquívì chicá más ni sàà-nsià cunihnu fuerte inì-nsia mii-yá sàhà-ñá màsà nunca nacoò-nsia ñà-ndùá nì chinaha-nsì mii-nsiá. Iin-ni ni quidá-nsiá nsidaámà, te nicanicuahàn ni náquímànì stná-nsiàyà.

Nansa iá vida saa sà-icúmí-ndá ñà-nchícùn-ndà Jesucristu

⁸ Cuidadu ni cúndóó-nsiá màdí datúcù inga nèhivì mii-nsiá. Nchichí cáhàn-nè, doco dandahví uun-ne. Cutu estilu nì nacoò nèhivì nduá cachí-nè. Dàñhù xi nèhivì uún ñuhivì yohó nduá, có-nduá ley xi Cristu.

⁹ Doco mii-yá, meru Dios nduú-yá; mimíí nacua iá Yua-nda Dios, ducán iá stná-yà, te iá stná iquicúñú-yà.

¹⁰ Te sàhà ñà-sàni ndèe anima-ndà ini anima mii-yá, ñàyùcàndùá chitu stná anima-ndà mii-yá vichi. Te chicá fuerte-yà nùù nsidanicuú ángel, xì nùù stná nsidanicuú ñà-malu.

¹¹ Daaní, sàhà stná ñà-nchícùn-ndàyá, sàni sàcùtuu stná seña xi Dios, (ini anima-ndà); màdí ìcà-ndà nì sàcùtua. Te ¿índù ñà-cùnì cachi seña mà? Divi ñà-sàni cuxio cuàchi anima-ndà, nsidanicuú cuàchi nìsa xicàn guá cuerpu xi-nda quida-nda.

¹² Te na ní cuhii-ndà, seña nì sanduamà na ian cutnaha-nda xi mii-yá nì ndùxin stná-ndà, te nì natiacu stná-ndà nahi mii-yá. Pues ducan quida-nda cuenta nì cuu xi-nda ñà-sàni xinindisa-nda cahnú

gá poder icúmí (Yua-nda) Dios, te sàhámà nì dãnátíácú-yà Jesús.

¹³ Te mii-nsiá, sàhà falta xi-nsia, xì sàhà stná ñà-có-ndùú-nsiá raza itúú seña xi-ya ìcà-xí, ñàyùcàndùá còò vida ndiaha xí anima-nsià nisá ìa. Doco tucu iá vichi, sàni natiacu-nsià quidá-yá cuenta, (nacua mii-nsiá, te ducán stná nsiùhù). Vàchi ñà-nì dãnátíácú-yà Jesús, divi ndiaá stná sàhà nsidaa ndohó. Te sàhà-ñá ducán nduá, sàni xicahnú stná ini-yà sàhà nsidaa cuàchi-nda.

¹⁴ Nì dândùtù-yá nsidaa ñà-nduá inihíca-ndá nùù-yá. Nì ndutu dahuun cuenta itnii-yá sàhà-ndà. Iá ndisa falta xi-nda nìsa cachi cuenta ma, doco vichi sàni cuxio nsidaamá nì quida Jesucristu, vàchi nì sàcùtuu-ya nchìca cruz, te sàhà ñà-jaàn nduá nì ndutu cuenta mà.

¹⁵ Te nsidaa ñà-malu, mate yáha ga fuerte-si, te ò dana guá-si, doco nì cundee dahuun-ya nùù-sí. Yáha ga nì nducahan-sì nì quida-ya, vàchi ndiaha gá nì cundee-yá (na ní xihì-yà) nchìca cruz.

Xiñuhu nandòdó dahuun-nda nsidaa estilu cáhàn sàhà cuisì modo xi ñuhiví yohó

¹⁶ Sàhà nsidaa ñà-jaàn, màsà ndúlócô-nsià nèhivì xítñuhu xi-nsiá sàhà ñà-nduá xixí-nsiá, ò ñà-nduá xihí-nsiá, te ò iin vicò (cuní-nè) chivàha-nsia, mate nì cúnduá iin vicò cahnú, ò vicò natiácú yoo, te ò iin quivì ndoó ndahà-nsiá.

¹⁷ Vàchi nsidaa estilu sànahà ma, seña uun nì sandua, vàchi divi Cristu nduú ana nì cachitnùhamà sàhà-xí.

¹⁸ Ñàyùcàndùá, màsà cuáha-nsia (dandahví nèhivì-nsiá, vàchi nú ducán), dandu ndañuhu premiu xi-nsia. Cachí nèhivì dandahví mà

ñà-xiñùhù cahíchì ini-ndà mii-nda, te cahvi stná-ndà ángel, cachí-nè, (vàchi) iá ñà-nduá nì dàcùnì Dios-nè, cachí-nè. Mii-né nduú-né mii-né càhàn-né, doco cuisì ñà-íá ñuhìví yohó-ní nduá nihnú ini-nè.

¹⁹ Ducán quidá-né, doco ñà-có-nchîcùn ndisa ga-nè Cristu nduá. Doco cunaha-nsiá, nahi dìni-ndà nduú mii-yá; te ndohó, nahi cuerpu xi-ya nduu-nda, ñàyùcànduá iin-ni cahnú sàni nanduu nsidaa-nda nì quida-ya, nacua ñuhú tnáhâ ndahàsáhà iquìcúñú-ndà. Ñàyùcànduá, sàhà mii-yá siempre nácuàhandee ini-ndà, te ndufuértê anima-ndà nacua chítnùnì ini Yua-nda Dios cuu xi-nda.

²⁰ Vichi, xiñuhu quida-nda cuenta na ian nì cut-naha-nda xi Cristu na ní xihì-yà, te ñàyùcànduá có-xiñùhù gá ñà-cunihnu ini-ndà ni-iin ley càhàn sàhà cuisì ñà-íá ñuhìví yohó-ní. Mate ndoo-nda ñuhìví, doco có-nduá ñà-chivàha-nda

²¹ cuàhà ley cachí ñà-màsà tníí-ndá iin ñà-jaàn, ò màsà cúxí-ndá inga iñàha, te ò màsà dúcùn ndahà stná-ndà ñà-yúcán.

²² Còó, vàchi ñà-ìcúmì nsihi-ni nduú nsidaájàn, te cuisì nèhivì ñuhìví nduú ana nì quidavàha xi ley jaàn.

²³ Vihini tuxí ini-ndà iin palabra nchichí nduá cachí-nèmà, vàchi cachí-nè ñà-fuerte ni cuáhandee ini-ndà sàhà religiòn mà, te ni càhîchì stná ini-ndà mii-nda, te ni dándóhò stná-ndà mii-nda, cachí-nè. Doco cunaha-nsiá, ni-iyuhu mà cúí chindee ley mà ndohó ñà-cadi-ndà nùù (cuàhà ñà-chìcuéhè) xího-nda quida-nda dava xichi.

3

¹ Bueno, sàhà-ñá quidà-ndà cuenta cutnàhâ stnà-ndà xì Cristu na ní natiacu-yà, ñàyùcàndùá xiñuhu nanducu-nda nansa quida vii-ndà nacua nduú ley xi ansivi, vâchi ndè ansivi yucán iá-yà ladu cuahá Yua-nda Dios.

² Te vichi xiñuhu cunihnu ini-ndà chuun xi (mii-yá iá) ndè gloria mà, màdì chuun xi ñuhìví yohó.

³ Vâchi ducán nduá na ian nì xihì stnà-ndà (na ní xihì mii-yá), doco vichi itiácú-ndà sàhà poder xi-ya, te cutnàhâ stnà-ndà xì-yá ñuhu-nda (ndahà Yua-nda) Dios.

⁴ Daaní, na sàà quivì naxicocuïn-yà, dandu cutnahá stnà-ndà xì-yá cundoo-nda ndé yáha ga nchií ndiaha.

Nacoo dahuun-nda ñà-ndùá nìsa quida-nda antes, te quida-nda ñà-vàha cachí Jesús

⁵ Ñàyùcàndùá, xiñuhu dandáñúhú dahuun-nda nsidaa (chuun sìquini cudî guá ini nèhivì) ñuhìví quida-ne. Màsà nàxícócuïn gà-ndà càhàn-ndà xì ana cóni nándàhà xì-ndà, te màsà cúníhnú sìquini ini-ndà; màsà cúñúhú ini-ndà ñà-coo-nda xi inga nècuàchì ñahà. Ni màsà xího stnà-ndà cucumi-nda cuahà iñàha, vâchi na ian cahvi-nda ñà-jaàn queá.

⁶ Cunaha-nsiá, sàhà nsidaa cuàchi jaàn icúmí quixi castigu fuerte xi Dios dìquì nsidaa nèhivì có-íní ní-xí-yâ.

⁷ Te divi nsidaa cuàchi jaàn nìsa quida stnà-nsià antes na nìsa cudî gá inì-nsià sàhá.

⁸ Doco vichi xiñuhu nacoo stnà-ndà más gà falta xi-nda. Màsà cuidà gà ini-ndà; màsà ndúdáná gá-ndà. Te màsà cundéhe úhì stnàhá stnà-ndà.

Ni màsà dáquêe cuàchi-nda dìquì ñanìtnaha-nda; te màsà cáhàn quini-nda.

⁹ Ni màsà dándáhvî stnahá gá stná-ndà, vâchi sàni nacoo dahuun-nda modo ñisa nihnu ini-ndà antes; có-quidá gá-ndà nahi antes.

¹⁰ Nahi nèhivì sàà sàni nanduu-nda, te cueé-ni cueé-ni cuàhàn ndusaa stná sàxìnítnùnì-ndà, dandu sàà-ndà cundaà vâha ini-ndà, te cunihnu stná ini-ndà nacua nihnú ini mii-yá ana nì dándúsáá xí-ndá.

Có-quidá, ndéni nèhivì ní cui ni cúndúú-ndá, cuisì ndiaá ñà-nchícùn-ndà Jesús, màdì raza-ndà

¹¹ Nèhivì sàà xínduu-nda, có-quidá a nduu-nda nèhivì raza Grecia, te ò nèhivì raza Judea. Te ni có-quidá stná a itúú marca xi Dios ìcà-ndà, ò á coó. Ni có-cùnì cachi stná nú nduu-nda nècuàchì inga ñuu, mate nècuàchì siúmì nì sanduu-ne. Còó. Ni có-quidá stná a nduu-nda nèhivì libre, te ò nèhivì quidáchúûn saín nùù iin lamú. Còó, vâchi cuisì ñà-nchícùn-ndà Cristu nduú ñà-ndiaá; te divi-ya iá stná ini anima nsidaa-nda.

Calma ni cúndóó-ndá xí ñanìtnaha-nda, te nacuaàhandee stnahá ini-ndà

¹² Sàni nacàxin Dios ndohó. Nèhivì ìì xí-yá sàndùù-ndà vichi, te màni-ndà nùù-yá. Ñâyùcàndùá, xiñuhu cutùha-nda cuhi stnahá ini-ndà. Iin-ni ni cúníhnú mánì ini-ndà, te cunihnu ndahvi stná ini-ndà. Màsà cóó dana-nda. Còó; iin-ni ni quidándéé ini-ndà.

¹³ Te nú iá iin ñanìtnaha-nda nì quida xi iin falta, dandu ni quidándéé cahnú ini-ndà sàhà-né, te cuicahnú ini-ndà sàhà-né nacua nì xicahnú stná ini Cristu sàhà ndohó.

14 Daaní, ñà-chicá más xiñuhu nduú ñà-cuu stnahá ini-ndà sàhà-ndà, vàchi nú ducani quida-nda, dandu ñà-sàni nacuatnahá nsidaa ñà-vàha xiñuhu quida-nda nduájàn.

15 Te ni caquín stná-ndà cuidadu ñà-màsà quídá-ndá ni-iñàha dandáñúhú xí ñà-nìhnú dadí ndiaha ini-ndà nacua cuní Dios cunihnu dadí ini-ndà. Vàchi cunaha-nsiá, divi sàhà-ñá cundoo ndiaha-nda, te cunduu-nda nahi iin-ni nèhivì, ñàyùcànduá nì cana-yàndó (ladu xi-ya). Te xiñuhu ñà-naquimanì stná-ndàyá.

16 Nicanicuahàn ni coó chitu anima-ndà palabra ìì xí Cristu. Te xiñuhu càhàn stná-ndà iin-nda xi ìnga-ndà, te chinaha stnahá víi-nda palabra nchichí ndiaha xí-yá sàhà-ñá chicá ni cúnsihì ini-ndà (quida vii-ndà). Te coto stná-ndà nsidaa clase alabanza xi-ya, nacuat-nda, te coto stná-ndà alabanza nacua datnúù Espíritu ìì xí-yá ini-ndà. Te siempre naquimanì-ndàyá ini anima-ndà.

17 Nsidanicuú ñà-nduá quidà-ndà, xì ñá-nduá cachí-ndà, xiñuhu ndacùcahan-nda Stoho-ndà Jesús, te ducán naquimanì stná-ndà Yua-nda Dios.

Nansa quida-nda, te cundoo manì-ndà xì nsidaa nèhivì, a nduú-né tnahà-nda, ò lamú xi-nda, ò peón xi-nda

18 Mii-nsiá nècuàchì ñahà, xiñuhu cahvi-nsiá ìì-nsiá nacua ndiá ìcà nèhivì xí Stoho-ndà Señor quida-ne.

19 Daaní, mii-nsiá nècuàchì tiàa, xiñuhu cuu ini-nsiá sàhà ñahàdìhì-nsiá. Màsà dándácù ndee-nsiá nùù-né.

20 Te nsiohó nècuàchì cuàtì xì nècuàchì cuàchì, nì cúnínì stná-ndá nsidaa ñà-nduá

cachí yuadíhí-ndâ, vâchi ducán dandu cudîi ini Stoho-ndà Señor sàhà-ndá.

²¹ Daaní, mii-nsiá nècuàchì tiàa xínduu yua, màsà dácúidà canúú inì-nsia dèhe-nsia sàhá màsà cùhúún inià.

²² Daaní, mii-nsiá nècuàchì ndoó saín nùù iin lamú, ni cúníní ví-nsiánè. Màdiá cuisì na indéhe-né, dandu quidachuún ví-nsiá sàhà-ñá ndee vâha-nsia nùù-né. Còó. Chicá vâha nsinuu inì-nsia Dios, te iin-ni ni cúníhnú ví inì-nsia quidachuún ví-nsiá.

²³ Nsidanicuú chuun ndacú nùù-nsiá, contentu ni quidá-nsiáñà. Quida-nsia cuenta na ian Stoho-ndà Señor nduú patrón xi-nsia, te màdiá nèhivì ùún.

²⁴ Vâchi nùù Stoho-ndà Cristu icúmí-nsiá nìhìtâhvi-nsiá, te cundiatú stná anima-nsiá, vâchi divi mii-yá nduú ana xinúcuáchí ndísá-ndá nùù-xí.

²⁵ Doco nèhivì có-quidá víi, icúmí nacuitacuhá-nè nacua quidá-né, te mà quíhín casu Dios ana nduú-né.

4

¹ Daaní, mii-nsiá nècuàchì nduú patrón, quida vii-nsiá xì peón xi-nsia nacua ndiá icà-ndà quida-nda, vâchi ináhá-ndá dècuèndè gloria iá stná ana dandacu-xi nùù-ndà.

² Daaní, nsidaa-nsiá, iin-ni ni câcàn tâhvi-nsiá nùù Dios. Màsà nâcòó-nsiá ñà-jaàn. Te naquimanì stná-nsiá mii-yá.

³ Te quida-nsia favor, sàhà stná nsiùhù ni câcàn tâhvi-nsiá sàhà-ñá ni cúnúná ichì cachitnùhu cuahâ-nsí palabra xi Cristu, divi palabra nîsa ìa dèhé sâna. Pues divi sàhà stná palabra (ndiaha ma ié` yohó) ndiadî` vehecâa.

⁴ Ñàyùcàndúá, càcàn tàhvi-nsiá sàhí nùù-yá, áma níhì nansa càhàn vatí palabra mà xì nèhivì nacua ndiá ìqué guide.

⁵ Siempre xiñuhu quida vii-ndà xì nèhivì có-nchìcùn xì ichì-yá. Te nú iá nansa cui quida-nda iin obra, dandu yàchì nì quidà-ndàñá.

⁶ Te na cáhàn-ndà xì nèhivì, vivì-nì nì cáhàn-ndà xì-né. Meru palabra xiñuhu nì cúndúá cachi-ndà xì-né. Chicá vaha nacani vaha ini-ndà nansa naxi-conihí víi-nda nùù iin iin ana cáhàn xì-ndà.

Ultimo palabra cachí Pablo, cásàhú-nè xì nsidaa nèhivì ñuu Colosas

⁷ Ñani-ndà Tíquico, màni cuàhà-né nùù; cuàhà gá sàni chindee-né yùhù, te iin-nì xinúcuáchí víi stná-nè nùù Stoho-ndà Señor. Pues mii-né icúmí-nè nacani-ne xì-nsiá sàhí, nansa yáhi.

⁸ Ñà-jaàn nduá sàni sàcùnaha-né quida-ne na sàà-nè ndé ndoó-nsiá, cachitnùhu-ne xì-nsiá nansa iá chuun xi-nsi yohó sàhà ñá-ndò vaha stná inì-nsia.

⁹ Daaní, icúmí cutnahá stná inga ñani-ndà (sàà-nè xì Tíquico), divi compañeru-nsiá nani Onésimo. Iin-nì nihnú stná ini-nè ichì Yua-nda Dios, te cuàhà gá cuú stná inì sàhà-né. Pues ndúì nècuàchìmà, icúmí-nè nacani-ne xì-nsiá sàhà nsidaa ñà-íá yohó.

¹⁰ Cunaha-nsiá, iá stná inga compañeruì vehecàa yohó nani Aristarco, te cásàhú stná-nè xì-nsiá. Te (ñuu) yohó iá stná primu xi Bernabé nani Marcos, te cásàhú stná-nè xì-nsiá. Te Marcos mà, sàni cachi xì-nsiá sàhà-né ñà-nì quidáñúhú-nsiânè nú nì sàà-nè ndé ndoó-nsiá.

11 Daaní, yohó iá stná Jesús Justo, te cásàhú stná-nè xì-nsiá. Cunaha-nsiá, còò cá más nècuàchì raza Judea yohó chindéé xì nùù chuun xi ñuhìvì ìì xí Dios, cuisì nècuàchì yohó, ñàyùcàndúá cuàhà gá cudí inì sàhà-né.

12 Daaní, cásàhú stná Epafras, divi nècuàchì ñuu-nsiá (iá yohó). Nècuàchì mà, xinúcuáchí vîi-né nùù Cristu, te cuàhà gá xícàn tàhvi-né nùù Dios sàhà-nsiá, sacúndáhvî-né nùù-yá ñà-iin-ni ni cúníhnú vaha inì-nsia ichì-yá, te iin-ni ni quidá stná-nsiá ñà-ndúá cuní-yà.

13 Yùhù nduí testigu ñà-cuàhà guá nacání ini-nè sàhà-nsiá xì sàhà stná nècuàchì ñuu Laodicea xì ñuu Hierápolis.

14 Daaní, cásàhú stná doctor Lucas. Màni cuàhà nècuàchì mà nùù-ndà. Daaní, cásàhú stná Demas.

15 Te mii-nsiá, casàhú stná-nsiá xì ñani-ndà ndoó ñuu Laodicea yucán. Te casàhú stná-nsiá xì Ninfas xì nsidaa gá nèhivì natácá vehe-ne.

16 Nú sàni cahvi-nsia carta yohó, dandu dacúhùn-nsiá ñà nùù nèhivì xí Dios ndoó ñuu Laodicea mà sàhà-ñà cahvi stná nècuàchì mà ñà. Te carta (nì tiaa stnáì) nùù mii-né, cahvi stná-nsiá ñà.

17 Daaní, càhàn stná-nsiá xì Arquipo cachi-nsiá xì-né ñà-màsà nándodó-né quida ndisa-ne chuun ndiaha sàni nìhì-né nùù Stòho-ndà Señor.

18 Yùhù nduí Pablo, te ndahà míi tiaí saludu yohó nùù nsidaa-nsiá. Te sacúndáhvî nùù-nsiá ñà-nì nsínuu inì-nsia ñà-yòhó ié` ndiadí vehecàa.

Ni cúcúmí-nsiá cuàhà gracia xi-ya. Sà-íá.

Ley saa ni nacoo Jesucristu
New Testament in Mixtec, Southern Puebla
(MX:mit:Mixtec, Southern Puebla)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mixtec, Southern Puebla)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Sur de Puebla [mit], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Southern Puebla

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

8a6c83d1-922b-5d25-99ec-4724168f3b77